

Совет Безопасности

Distr.: General
10 February 2020
Russian
Original: French

Письмо Генерального секретаря от 7 февраля 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь обратиться по вопросу о Временных силах Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее, которые были учреждены Советом Безопасности в его резолюции 1990 (2011) и мандат которых был продлен резолюцией 2497 (2019) до 15 мая 2020 года.

В соответствии с положениями резолюции 2497 (2019) Совета Безопасности я хотел бы представить информацию о ходе выполнения мандата миссии, в том числе об увеличении численности полицейских, назначении гражданского заместителя руководителя миссии и о достижении контрольных показателей Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, установленных в вышеупомянутой резолюции (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Антониу **Гутерриш**

20-01991 (R) 130220 130220





Приложение

[Подлинный текст на английском языке]

Доклад о ходе выполнения резолюции 2497 (2019) Совета Безопасности

Введение

1. Настоящая записка представляется во исполнение резолюции 2497 (2019) Совета Безопасности, в которой Совет продлил мандат Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) до 15 мая 2020 года и просил меня представить ему не позднее 31 января 2020 года записку с информацией о ходе выполнения мандата ЮНИСФА и доложить о прогрессе в деле увеличения численности полицейских, назначения гражданского заместителя руководителя миссии, планирования сокращения численности военнослужащих, использования аэропорта в Атони и выдачи виз в поддержку осуществления мандата.

Динамика конфликта и ситуация в плане безопасности в Абьее

2. Со времени опубликования моего предыдущего доклада (S/2019/817) общая обстановка в плане безопасности в Абьее оставалась нестабильной, а 19 и 21 января 2020 года произошли два крупных инцидента. До этого поступали сообщения лишь об эпизодических вооруженных нападениях, главным образом связанных с преступной средой, а также о предполагаемом периодическом присутствии вооруженных элементов.

3. За отчетный период было зарегистрировано 19 инцидентов, включая кражу скота, изнасилования, похищения и убийства, и в частности инцидент, произошедший 24 ноября 2019 года в деревне Леу (Южный сектор), в результате которого жители деревни покинули этот район. 8 декабря 2019 года группа вооруженных лиц, предположительно представителей племени миссерия, совершила нападение на ту же деревню (Леу) и сожгла четыре дома, но при этом никто не погиб. Помимо вышеупомянутых инцидентов, озабоченность по-прежнему вызывает передвижение вооруженных людей, о котором сообщает местное население, поскольку они проникают на территорию Абьея, все чаще с западного, восточного и юго-восточного флангов, где не обеспечено присутствие ЮНИСФА, совершают преступления, в частности угоняют скот и убивают и похищают людей, а затем покидают Абьей.

4. 19 января 2020 года в районе Колома произошло нападение, в результате которого погибли три представителя племени миссерия. Впоследствии ЮНИСФА активизировали патрулирование в общих районах Докуры/Румаджака, Наи Наи, Бонгака, Колома, Макира, Нунга и Алаля, а также на дороге, связывающей Докуру/Румаджак и рынок в Амьете. Кроме того, 20 января миссия провела информационную работу среди местного населения в целях ослабления напряженности. Она также обеспечивала свое присутствие в районе Колома в течение всей ночи. По сообщениям, 21 января вооруженные элементы из племени миссерия совершили вооруженное нападение на местную общину нгок-динка в Коломе сразу же после того, как этот район покинул патруль ЮНИСФА. В последнем докладе о жертвах было указано, что число погибших представителей общины нгок-динка составило 35 человек. Пять членов племени миссерия, подозреваемых в причастности к этому нападению, были задержаны военнослужащими ЮНИСФА и переданы представителям правительства Судана. Миссия активизировала оперативную деятельность в районе Абьей, а для расследования этого инцидента была создана следственная группа.

5. ЮНИСФА продолжают держать под контролем ситуацию в области безопасности посредством своих механизмов быстрого реагирования и присутствия в ключевых районах. В целях расширения охвата своей деятельности по обеспечению безопасности и защиты гражданского населения ЮНИСФА пересмотрели свою концепцию развертывания в сухой сезон и в настоящее время создают три новые временные оперативные базы в Шегеге, Леу и Румамьере для устранения угрозы, исходящей с восточного и юго-восточного флангов.

6. ЮНИСФА взаимодействуют с Миссией Организации Объединенных Наций в Южном Судане в целях создания механизма сотрудничества для решения проблемы трансграничной деятельности вооруженных групп. План создания контрольно-пропускных пунктов для поиска оружия и боеприпасов и контроля за предполагаемым передвижением вооруженных элементов в районе Абьей был обсужден с правительствами Судана и Южного Судана и вскоре будет введен в действие. Обеспечение полного функционирования Объединенного комитета военных наблюдателей и механизмов объединенной группы военных наблюдателей также получило поддержку обоих правительств. Поэтому ожидается, что в надлежащее время в районе Абьей начнется проведение совместных наземных миссий по наблюдению с участием национальных наблюдателей как из Южного Судана, так и из Судана.

Реконфигурация Сил

7. В соответствии с резолюцией 2497 (2019) Совета Безопасности сокращение численности воинских контингентов еще на 295 военнослужащих было отсрочено до 15 мая 2020 года. Продление срока службы военнослужащих позволило ЮНИСФА сохранить достаточное присутствие в районе Абьей, с тем чтобы приступить к созданию трех дополнительных временных оперативных баз. Миссия планирует репатриировать 295 военнослужащих к маю 2020 года, но при этом она по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что на ее персонал может лечь чрезмерная нагрузка, если не будет достигнуто прогресса в развертывании предлагаемых трех сформированных полицейских подразделений, предназначенных для борьбы с активизацией преступной деятельности. В этой связи Китай и Эфиопия подтвердили свою готовность к проведению рекогносцировочных поездок. Были утверждены въездные визы в Судан и разрешения на поездки в Абьей для членов рекогносцировочных групп, и миссия координирует их поездки. Ожидается, что одно сформированное полицейское подразделение будет развернуто к концу марта, а второе — в кратчайшие возможные сроки.

8. В отчетный период после временного отстранения по соображениям безопасности было репатриировано эфиопское подразделение средних вертолетов общего назначения. Процесс репатриации принадлежащего контингентам имущества продолжается.

9. После проведения в августе 2019 года исследования состояния военного потенциала в настоящее время проводится модернизация основных вспомогательных структур ЮНИСФА, в частности инженерных подразделений и подразделений материально-технического обеспечения, в целях повышения оперативности и мобильности Сил для обеспечения их более динамичной деятельности.

Взаимодействие с властями Судана и Южного Судана

10. Секретариат Организации Объединенных Наций и руководство ЮНИСФА постоянно взаимодействуют с правительствами Судана и Южного Судана в целях содействия выполнению остающихся невыполненными положений предыдущих соглашений и мандата ЮНИСФА. В этой связи исполняющий

обязанности руководителя миссии неоднократно посещал Хартум и Джубу в декабре 2019 года и январе 2020 года. Он обсудил с правительственными чиновниками обеих стран различные вопросы, касающиеся осуществления мандата ЮНИСФА и путей продвижения вперед политического процесса. В ходе этих поездок он подчеркнул необходимость содействовать развертыванию санкционированного дополнительного числа полицейских Организации Объединенных Наций, а также назначить гражданского заместителя руководителя миссии и обеспечить функционирование взлетно-посадочной полосы в Атони в целях сокращения транспортных расходов ЮНИСФА и решения материально-технических проблем.

11. Заместитель Генерального секретаря по миротворческим операциям направил 13 декабря 2019 года письмо Постоянному представителю Судана, в котором выразил озабоченность по поводу задержек с выдачей виз персоналу ЮНИСФА, что является одним из основных факторов, затрудняющих способность миссии выполнять свой мандат. В письме он также поднял вопросы о назначении гражданского заместителя главы миссии и о введении в эксплуатацию и использовании аэропорта в Атони.

12. В результате этого взаимодействия правительственные чиновники обеих сторон договорились встретиться на уровне министров обороны и сопредседателей Объединенного надзорного комитета по Абьею для обсуждения мирного процесса, а также проблем безопасности, имеющихся в Абьее и в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне. В этой связи 2 и 3 февраля в Джубе состоялось заседание Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности. Кроме того, Судан выдал визы 23 набранным на индивидуальной основе сотрудникам полиции, которые, как ожидается, будут направлены в миссию до 10 февраля 2020 года, а также участникам рекогносцировочных групп в рамках подготовки к развертыванию китайских и эфиопских сформированных полицейских подразделений.

Ход достижения контрольных показателей Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей

13. Благодаря непрерывному взаимодействию с правительствами Судана и Южного Судана на различных уровнях Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей добился определенного прогресса в достижении контрольных показателей, изложенных в резолюции 2497 (2019) Совета Безопасности. В декабре 2019 года Механизм развернул военнослужащих в Абу-Куссе, где ведется строительство опорного пункта 22. Элементы Народно-освободительной армии Судана (оппозиция) (НОАС (О)) отошли на расстояние в 20 км к югу от Безопасной демилитаризованной приграничной зоны, оставив на местах несколько местных полицейских. Ожидается, что опорный пункт начнет функционировать в феврале 2020 года.

14. В течение отчетного периода случаев ограничения передвижения в Безопасной демилитаризованной приграничной зоне зафиксировано не было. Из 59 запланированных миссий по наземному наблюдению 47 были проведены, а 12 отменены (достижение запланированного показателя на 79,6 процента), главным образом из-за плохих дорожных условий. Что касается миссий по воздушному наблюдению, то из 26 запланированных миссий было проведено 19 (достижение запланированного показателя на 73 процента). Семь миссий по воздушному наблюдению были отменены в связи с задержками, обусловленными использованием авиационных средств для выполнения других задач, и другими административными проблемами.

15. После двенадцатого заседания Совместного комитета по демаркации, состоявшегося в Аддис-Абебе 20–23 ноября 2019 года, Совместная пограничная комиссия и Совместный комитет по демаркации Судана и Южного Судана провели свое третье заседание в Аддис-Абебе 24–29 ноября 2019 года. В конце совещания обе стороны приняли программу информационно-разъяснительной работы по вопросам демаркации границы и поручили Совместному комитету по демаркации подготовить всеобъемлющее и подробное описание согласованных, спорных и заявляемых районов. Совместный комитет по демаркации планирует провести в феврале два заседания, в Джубе и Хартуме, после чего в марте в Аддис-Абебе состоится совместное заседание Совместной пограничной комиссии и Совместного комитета по демаркации.

16. В настоящее время численность национальных наблюдателей из Судана и Южного Судана в Совместном механизме по наблюдению и контролю за границей составляет 65 из 68 военнослужащих, включая 30 военнослужащих Суданских вооруженных сил и 35 военнослужащих Народных сил обороны Южного Судана.

17. Я хотел бы выразить искреннюю признательность исполняющему обязанности руководителя миссии и Командующему Силами генерал-майору Мехари Зевде Гебремариаму, руководителю Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей бригадному генералу Гебремиклу Бейене Тедле и всему персоналу ЮНИСФА за их самоотверженную работу перед лицом сохраняющихся проблем. Я благодарю правительство Эфиопии за его неустанные усилия, направленные на поддержку мира и стабильности в районе Абьей и Безопасной демилитаризованной приграничной зоне.